

CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	vi
ABBREVIATIONS	vii
MANUSCRIPT SIGLA	viii
MANUSCRIPTS	ix
LIST OF FIGURES	xi
INTRODUCTION	xiii
The Project	xiii
The <i>Circa Instans</i> in Latin and the Vernaculars	xiii
Predecessors and Sources of the Salernitan Treatise	xvi
Analogues and Influence of the Latin <i>CI</i>	xx
The <i>CI</i> in England and in English	xxvi
The <i>CI</i> in Cambridge, CUL, MS Ee.1.13 and its Variants	xxxi
The Latin Source	xxxiv
The Manuscript	xxxvi
Dialectal Localization	xlvi
Editorial Policy	liv
<i>CIRCA INSTANS</i>	1
COMMENTARY	90
GLOSSARY	124
APPENDIX 1: COMPARATIVE TABLE OF ENTRIES	176
APPENDIX 2: MARGINALIA	181
BIBLIOGRAPHY	196